

M312

Y⁻ 'D^u" C^u" Y⁻ L^u]_u Y⁻ C^u".]_u Yⁿ t_o.
 Miao song old which make marriage. number eleven.

J_{nu} C̄ t^c L_o J^u,
 year this able come know,

D_ɛ J^u J^o Jⁿ D_u Λ_c [n^o Jⁿ t^r C_n D_u
 did know woman aunt man father thus did

t^r,
 arrange,

t^r C_n Yⁿ L^b T^u t^r J^u C_n
 arrange connector one classifier middleman thus

D_u D_u J^r C_n t_o,
 did go till reach,

D_ɛ t_o Jⁿ L^b [u^u Tⁿ J^o C^u].
 did reach the in-laws house.

5 Jⁿ L^b T^u t^r J^u D_ɛ [ɔ̃ C^u [ɔ̃ L^o C_u,
 the middleman did open mouth open lips ask,

C_u J^o Jⁿ C^{nc} Λ_c [n^o Jⁿ t^r D_n C^t,
 ask woman mother man father plural daughter

J⁻ l^o L_o,
 eldest come,

L_o T^u" J^o Jⁿ D_u Λ_c [n^o Jⁿ t^r D_n Y⁻
 come for woman aunt man father plural make

C^{ɔ̃}.
 daughter-in-law.

J^o Jⁿ C^{nc} Λ_c [n^o Jⁿ t^r C^{ɔ̃},
 woman mother man father recalled,

C^{ɔ̃} t_o J^u T^u J^u C^t, J^r L_n]_u,
 recalled reach rear son rear daughter not easy,

10 D_ɛ C^u C_n C_n Δ^{ɔ̃} C_n ʒ_o T̄.
 did expend thus work thus labour hard.

J^o Jⁿ C^{nc} Λ_ς [no] Jⁿ t^r J^r Tⁿ L^u.
woman mother man father not answer words.

Jⁿ L^b T^u t^r Jⁿ D_δ Y⁻ C_n t^r Jⁿ
the middleman did make connector three times

Y⁻ J_u T_{nc}.
made was right.

D_δ 3_u C^{no} J^o Jⁿ C^{nc} Λ_ς [no] Jⁿ t^r D_n
did sit remain woman mother man father plural

J^δ [u],
room,

[n] J_u Yⁿ 'D^o CT_s Ā S^δ CT^u Ā'.
thus was one night persistent want dawn clear.

15 J^o Jⁿ C^{nc} Λ_ς [no] Jⁿ t^r Λ_n J^r Tⁿ,
woman mother man father make excuse not get,

J^o Jⁿ C^{nc} Λ_ς [no] Jⁿ t^r C^t'r Tⁿ C^t'r T^u T_n [n],
woman mother man father whisper argue said thus,

L^u D^u [o] J_o Jⁿ L^b T^u Tⁿ C^t', G_u C_{nc} L_u
just let cause the daughter young woman adult

D_u,
go,

D_u Y⁻ J^o Jⁿ D_u Λ_ς [no] Jⁿ t^r D_n
go make woman aunt man father plural

C^b T_δ.
daughter-in-law finish.

J_{nu} Ā t^ς L_o Jⁿ,
year this able come know,

20 D_δ Jⁿ J^o Jⁿ D_u Λ_ς [no] Jⁿ t^r [n] D_u Tⁿ,
did know woman aunt man father thus did get,

Tⁿ J^o Jⁿ C^{nc} Λ_ς [no] Jⁿ t^r D_n L_o L^u.
get woman mother man father plural the word.

J^o Jⁿ D_u Λ_ς [no] Jⁿ t^r D_δ J^u,
woman aunt man father did feed,

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
did feed chicken see official come pay marriage,

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
did feed thus pig spotted come pay wedding,

25 ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
did call neighbours come,

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
did come reckon time reckon date which make

ᵕᵕ,
marriage,

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
did reckon at dragon bring the rabbit month

S^{nc} ᵕᵕ ᵕᵕ.
fifth thus.

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
woman aunt man father then arranged,

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
arranged the middleman then return went back

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ,
till reach,

30 ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
did reach woman mother man father house,

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
did take thus good time good date tell clear,

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
thus was did reach rabbit month connector

S^{nc} ᵕᵕ ᵕᵕ.
fifth thus.

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
marriage party came also marriage party travelled,

ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ ᵕᵕ
did travel thus road winding thus did come.

35 ʈʰ ʈ- ʌ- ʈʰ ʈr,
marriage party came also marriage party carried,

ɔ̄ ʈr ʈn ʈʈʰ ʈr ʈʰ ʈʰ ʈʰ
did carry thus meat carry meal all cooked ready

ʈʈn
arrived.

ʈ° ʈn ʈnc ʌs ʈno ʈn ʈr ʈs ʌo ʈʰ,
woman mother man father able come grieve,

ʈʰ ʈʰ ʈn ʈʰ ʈʰ ʈn ʈʈʰ, ʈu ʈnc ʈn,
grieve the daughter young woman adult,

ʈn ʈ- ʈn ʈs ʈ- ʈn ʈn ʈʈn.
thus the body appearance to good looking.

40 ʈʰ ʈʰ ʈu ʈn ʈʰ ʈʰ ʈn ʈʈʰ, ʈu ʈnc ʈn,
grieve that the daughter young woman adult,

ʈn ʈ- ʈn ʈs ʈ- ʈn ʈʈnc,
thus the hand able the hand skilful,

ʈn ʈs ʈn ʈʈnc ʈn ʈ- ʈr,
hand able hand skilful hand do what,

ʈn ʈs ʈn ʈʈnc ʈn ʈ- ʈu.
hand able hand skilful hand make costume.

ʈ- ʈn ʈn ʈʰ ʈʰ ʈn ʈʈʰ, ʈu ʈnc ʈn ʈn
make get the daughter young woman adult the

ʈʰ° ʈʈs ʈnc,
garment longing,

45 ɔ̄ ʈ- ʈn ʈʰ° ʈu ʈt- ʈt- ʈʈn
did make get garments costume nza-nzyu patterned

ʈ- ʈs,
striped,

ɔ̄ ʈ- ʈn ʈʰ° ʈu ʈt- ʈt- ʈ
did make get garments costume nza-nzyu gathered

ʈn ʈʰ.
nine threads.

ɔ̄ɤ Ȳ T" ɛₙ T̄ ɔₙ ɔₙ ɛ̄ⁿ
did make get thus skirts cotton fix

ɕΔ̄̄ ɔ̄ ɔₙ J̄ t̄,
coloured patches go side by side,

Ȳ ɔ̄ S̄ ɛₙ J̄ ɕɿ̄ Tⁿ Λₙ J̄̄
make cause like thus plain country Yi-bang

V̄ L̄ⁿ V̄ Δ̄ ɕT̄.
rice fields fields flat long.

J̄ⁿ ɔ̄ C̄ⁿ Λ̄ ɛ̄ⁿ J̄ t̄ ɛₙ ɔ̄ɤ ɛ̄',
woman mother man father thus did grieve,

50 ɛ̄' ɛ̄' ɔ̄ J̄ L̄ T̄ T̄ ɕt̄', ɔ̄ C̄ⁿ L̄,
grieved that the daughter young woman adult,

ɛₙ J̄ Tⁿ t̄ J̄ Tⁿ ɕɿ̄_{nc},
thus the hand able the hand skilful,

Tⁿ t̄ Tⁿ ɕɿ̄_{nc} Tⁿ Ȳ J̄.
hand able hand skilful hand do what.

Tⁿ t̄ Tⁿ ɕɿ̄_{nc} Tⁿ S" ɕT̄.
hand able hand skilful hand write paper.

ɔ̄ɤ S" T" J̄ ɕɿ̄ ɛ̄ⁿ Tⁿ V̄ ɔₙ L̄ L̄
did write get Ruling Race plural the words

ɿ̄ ɔ̄ ʒ̄,
separate have order,

55 S" T̄ J̄ ɕɿ̄ ɛ̄ⁿ Tⁿ V̄ ɔₙ C̄ ɛₙ ɔ̄
write out Ruling Race plural affairs thus have

ʒ̄_{nc}.
method.

J̄ⁿ ɔ̄ C̄ⁿ Λ̄ ɛ̄ⁿ J̄ t̄ t̄ L̄ ɿ̄ ɛₙ,
woman mother man father able come say thus,

ɛₙ ɔ̄ ɛ̄' Tⁿ J̄ ɔₙ ɕT̄' ɔₙ J̄' ɔ̄
thus was in-laws plural meat plural meal which

ɿ̄ T̄,
carry come,

ᵛ̣ ʈʂ̣ ʅ̣ ʅ̣ⁿ ʈ̣ⁿᶜ ʌ̣ ʈ̣ⁿᵒ ʅ̣ⁿ †ʳ ᵛ̣ₙ ʅ̣⁻
not worth woman mother man father plural liquid

ᵛ̣ⁿ ʈ̣ₙ.
milk thus.

ʈ̣ₙ ʅ̣ⁿ ᵛ̣. ʈ̣ʂ̣.
thus ended